

ПРЕДМЕТ И БРОЈ НАБАВКЕ: ННП-2025-048 ДИЈАГНОСТИКА ЕЛЕКТРОМОТОРА

П О Н У Д А - бр. _____ од _____ . Године

ТРАНСНАФТА АД 2

Назив понуђача:			Број <u>10410/1-225</u>
Адреса:			Датум <u>11. 09 2025</u>
Име и презиме особе за контакт:			<u>Панчев</u>
Електронска пошта:			
Телефон / Телефакс:			
ПИБ:			
Матични број:			
Текући рачун:			
Пословна банка			
Врста правног лица: (заокружити)	<input type="checkbox"/> микро	<input type="checkbox"/> мало	
	<input type="checkbox"/> средње	<input type="checkbox"/> велико	
	<input type="checkbox"/> физичко лице	<input type="checkbox"/> предузетник	

Технички опис (техничка спецификација добара/услуга/радова)

ДИЈАГНОСТИКА ЕЛЕКТРОМОТОРА

Редни број	Назив (Врста, техничке карактеристике)	Јединица мере	Количина	За објект
1.	Дијагностика електромотора линијске пумпе	ком.	2	Терминал Н.Сад
2.	Дијагностика електромотора бустер пумпе	ком.	2	

Опис и спецификација предмета, услови испоруке или извршења

- Електромотор линијске пумпе је следећих карактеристика:
 - Произвођач: Раде Кончар
 - Тип: 4Azsh 910-2
 - Снага: 1000 kW,
 - Напон: 6000 V,
 - Струја: 110 А,
 - Фреквенција: 50 Hz,
 - Степен заштите: Ex II T3,
 - Бр.обртаја: 2980 o/min
- Електромотор бустер пумпе је следећих карактеристика:
 - Произвођач: Раде Кончар
 - Тип: 4Azsh 683-4
 - Снага: 185 kW,
 - Напон: 6000 V,
 - Струја: 22 А,
 - Фреквенција: 50 Hz,
 - Степен заштите: Ex II T3,
 - Бр.обртаја: 1475 o/min

Опис радова:

1. Мерење отпора изолације са мерењима струја одвода, пре и после испитивања стања електро изолационог система.
2. Мерење фактора диелектричних губитака (тан делта) и капацитивности.
3. Мерење парцијалних пражњења.
4. Мерење радних отпора
5. Провера исправности термосонди и грејача.
6. Испитивање ефективне вредности вибрација.

Након извршене дијагностике потребно је доставити извештај о стању електромотора.

Место извршења услуге: Транснафта АД, Терминал Нови Сад, Пут Шајкашког одреда бр.8

Рок за извршење услуге: 60 дана од дана закључења уговора.

Гарантни рок: на извршене услуге не може бити краћи од 12 месеци и рачуна се од дана потписивања записника о извршеној услузи

Понуду дајемо под следећим условима:

Р. бр.	НАЗИВ	Ј.М.	Кол.	Јед. Цена без ПДВ-а	Укупна цена без ПДВ-а	ПДВ	Укупна цена са ПДВ-ом
1.	Дијагностика електромотора линијске пумпе	ком.	2				
2.	Дијагностика електромотора бустер пумпе	ком.	2				
3.	УКУПНО без ПДВ-а:						
4.	ПДВ						
5.	УКУПНО са ПДВ-ом:						

Наручилац ће набавку извршити (заокружити):

1. Самостално 2. Група понуђача 3. Са подизвођачем

Начин и услови плаћања : _____
(Плаћање минимум 15 дана од дана издавања/пријема исправне Е фактуре, а максимално у складу са важећим законом).

Напомена : **Авансно плаћање не прихватимо!**

Да ли плаћање иде непосредно подизвођачу: Да Не (заокружити).

Износ који се исплаћује подизвођачу: _____

Рок извршења услуга: _____ дана од дана закључења наруџбенице.

(Услов: Рок за извршење услуге је максимално 60 од дана закључења наруџбенице)

Гарантни рок на извршене услуге: _____ месеци од дана обострано потписаног записника о извршеним услугама.

(Услов: минимално 12 месеци од дана обострано потписаног записника о извршеним услугама)

Место извршења услуге: Транснафта АД, Терминал Нови Сад, Пут Шајкашког одреда бр.8

Потпис овлашћеног лица понуђача

ИЗЈАВА О ИСПУЊЕНОСТИ КРИТЕРИЈУМА ЗА КВАЛИТАТИВНИ ИЗБОР ПРИВРЕДНОГ СУБЈЕКТА

Подаци о поступку набавке	
Наручилац	ТРАНСНАФТА АД ПАНЧЕВО
Предмет набавке	ДИЈАГНОСТИКА ЕЛЕКТРОМОТОРА
Ознака и број ННП	ННП-2025-048
Објављено на интернет страници Наручиоца	11.09.2025. године
Подаци о привредном субјекту	
Назив	
Порески идентификациони број / матични број	_____/_____/_____ / _____ / _____
Адреса	
Поштански број	
Град	
Држава	
Телефон	
Електронска пошта	
Интернет страница	
Да ли је привредни субјекат микро, мало или средње правно лице или предузетник	_____ (уписати)
Подаци о заступницима привредног субјекта (директор или други заступник)	_____ (име и презиме директора или другог заступника)
Облик учествовања (заокружити)	1. Самостално 2. Група понуђача 3. Са подизвођачем
Учествује ли привредни субјект у поступку набавке заједно са другим привредним субјектима	Други прив. субјект: _____ /назив, седиште, адреса, матични број/ПИБ, зак. заступник/ Други прив. субјект: _____ /назив, седиште, адреса, матични број/ПИБ, зак. заступник/
Подизвођач захтева непосредно плаћање	_____ (уписати ДА или НЕ)

Изјављујем, под пуном материјалном и кривичном одговорношћу, да:

- 1) Не постоје основи за искључење привредног субјекта из поступка набавке из члана 111. ЗЈН:
ДА или НЕ (заокружити)
(Напомена: ако понуђач заокружи ДА, потребно је и дати опис основа за искључење)
Разлози за искључење: _____

- 2) Привредни субјект – даље Понуђач, испуњава критеријуме за избор привредног субјекта, и то:
2.1 Испуњеност услова за обављање професионалне делатности:

- Наручилац може да захтева да привредни субјект докаже да је уписан у регистар привредних субјеката, судски регистар, професионални регистар или други одговарајући регистар, ако се такав регистар води у земљи у којој привредни субјект има седиште, у складу са чланом 115 ЗЈН.
- Да поседује потребно одређено овлашћење, односно дозволу надлежног органа за обављање делатности која је предмет набавке или је члан одређене организације, да би могао да обавља предметну делатност, која је предмет набавке или је члан одређене организације да би могао да обавља предметну делатност, у складу са чланом 115. ЗЈН:

1. Опис захтева (попуњава Наручилац): _____
2. Доказ (попуњава Наручилац): _____
3. Одговор (попуњава Понуђач): ДА / НЕ (заокружити),
4. Детаљи - број и датум издавања овлашћења, дозволе или чланства и др. (попуњава Понуђач):

(Напомена: Уколико понуђач поседује овлашћење, дозволу или чланство из члана 115. став 2. ЗЈН, и ако је та дозвола потребна за извршење предмета набавке).

2.2 Технички и стручни капацитет - списак испоручених добара/извршених услуга/изведених радова и др. у складу са чланом 117. ЗЈН:

- Опис захтева (попуњава Наручилац): _____
- Доказ (попуњава Наручилац): _____
- Опис захтева (попуњава Наручилац): _____
- Доказ (попуњава Наручилац): _____
- Одговор (попуњава Понуђач): ДА / НЕ (заокружити),
- Одговор (попуњава Понуђач): ДА / НЕ (заокружити),
- Детаљи - референце/друго тражено :

2.3 Финансијско - економски капацитет, у складу са чланом 116. ЗЈН:

- Опис захтева (попуњава Наручилац): _____
- Доказ (попуњава Наручилац): _____
- Одговор (попуњава Понуђач): ДА / НЕ (заокружити),
- Детаљи - извештај, извод или друго :

Назив понуђача

Овлашћено лице понуђача

Својеручни потпис овлашћеног лица

**МОДЕЛ СПОРАЗУМА О ПРИМЕНИ ПРОПИСАНИХ МЕРА ЗА БЕЗБЕДНОСТ И ЗДРАВЉЕ
ЗАПОСЛЕНИХ**

1. Акционарско друштво за транспорт нафте нафтоводима и транспорт деривата нафте продуктоводима Транснафта Панчево, ТРАНСНАФТА АД Панчево, са седиштем у Панчеву, ул. Змај Јове Јовановића бр. 1, матични број: 20084731, ПИБ: 104061151, које заступа Наташа Лечић вршилац дужности генералног директора (у даљем тексту: Наручилац):
2. _____ са седиштем у _____, ул. _____, ПИБ: _____, матични број: _____, кога заступа _____ (у даљем тексту: Извођач).

Наручилац и Извођач појединачно означени као "Споразумна страна" и заједнички као "Споразумне стране".

Споразумне стране, закључују:

**СПОРАЗУМ О БЕЗБЕДНОСТИ И ЗДРАВЉУ НА РАДУ И
ЗАШТИТИ ОД ПОЖАРА**

Споразумне стране сагласно констатују следеће:

да су закључиле Уговор који је код Наручиоца заведен под бр. _____ од _____ а код Извођача бр. _____ од _____ и да је предмет Уговора: **ДИЈАГНОСТИКА ЕЛЕКТРОМОТОРА, број набавке ННП-2025-048**

НСЕ у даљем тексту: БиЗР - безбедност и здравље на раду, ЗЖС – заштита животне средине и ЗОП – заштита од пожара заједно означени као НСЕ политика Наручиоца је да приликом извођења свих пословних операција у сваком тренутку осигура безбедност и здравље људи, сигурност имовине, као и да заштити животну средину.

Наручилац не прави компромисе у вези са кршењем захтева дефинисаним наведеном НСЕ политиком, од Извођача очекује да у пословном односу са Наручиоцем, примењује сва правила и поступке које ће допринети постављеном циљу нула повреда на раду, професионалних обољења, акцидента и негативног утицаја на радну и животну средину.

Извођач је сагласан да приликом обављања послова за Наручиоца поступа у складу са НСЕ политиком Наручиоца која се дефинише овим Споразумом.

1. ПРЕДМЕТ

- 1.1. Предмет Споразума о безбедности и здрављу на раду, заштити животне средине и заштити од пожара (у даљем тексту: НСЕ Споразум) је дефинисање права и обавеза Наручиоца и Извођача, као и запослених/ангажованих код Извођача и других лица која Извођач ангажује за извођење радова, а у вези НСЕ.

2. ОПШТЕ ОБАВЕЗЕ

- 2.1. Запослени код Извођача, и сва друга лица која Извођач ангажује, дужни су да поштују, у току припрема за извођење радова, у току трајања истих, као и приликом отклањања недостатака у гарантном року:
 - Поштују одредбе НСЕ Споразума, његово извршење подлеже материјалном праву Републике Србије, а решавање спорова подлеже процесном праву Републике Србије,
 - Интерна акта Наручиоца.
- 2.2. Запослени код Извођача и/или лица која ангажује за извођење радова, обавезни су да одмах пријаве овлашћеном представнику Наручиоца посла (НСЕ лицу) сваку опасну појаву, ситуацију или догађај који је имао или би под одређеним околностима могао да:

- угрози безбедност, здравље или живот;
- изазове појаву пожара или експлозија;
- изазове негативан утицај на животну средину;
- изазове настанак материјалне штете;

2.3. Извођач је дужан да именује одговорно лице које ће током вршења радних активности или боравка на локацијама Наручиоца одговарати за примену свих одредаба HSE Споразума и комуникацију са овлашћеним лицима Наручиоца;

2.4. Извођач, његови запослени и сва друга лица која ангажује, дужни су да се у току припрема за пружање услуга / извођење радова/испоруке добара са уградњом, у току трајања истих, као и приликом отклањања недостатака у гарантном року, придржавају **свих правила, интерних стандарда, упутстава и других интерних докумената о HSE које важе код Наручиоца**, а посебно су дужни да се придржавају „Златних HSE правила“:

1. **ОБАВЕЗНА** је дозвола за рад пре уласка у затворени простор,
2. **ОБАВЕЗНО** је заштитити се од пада при раду на висини већој од 1.8 m,
3. **ЗАБРАЊЕНО** је радити, стајати или пролазити испод висећег терета,
4. **ОБАВЕЗНО** је коришћење сигурносног појаса током вожње,
5. **ЗАБРАЊЕНА** је употреба мобилних телефона и прекорачење дозвољене брзине током управљања возилом,
6. **ОБАВЕЗНА** је дозвола за рад, када је прописана,
7. **ОБАВЕЗНО** је изоловање / искључење / обележавање свих извора опасне енергије приликом сервисирања или одржавања машина / опреме,
8. **ОБАВЕЗНА** је дозвола за извођење радова копања и ископавања,
9. **ОБАВЕЗНО** је вршити мерење концентрације експлозивних и запаљивих гасова у атмосфери радног простора, када је то прописано,
10. **ЗАБРАЊЕН** је рад и управљање возилом под дејством алкохола, наркотика или других недозвољених супстанци,
11. **ЗАБРАЊЕНО** је пушење на свим објектима Наручиоца,
12. **ОБАВЕЗНА** је употреба личне заштитне опреме (даље: ЛЗО), у складу са дефинисаним правилима на локацији. Минимални захтеви ЛЗО укључују ношење заштитних радних одела у антистатик изведби дугих рукава, ојачане заштитне обуће, заштитног шлема, заштите за очи. Коришћење високовидљивих/рефлектујућих маркера/прслука је обавезујуће на локацијама где је то интерним правилима Наручиоца прописано. Уколико је прописана додатна ЛЗО, њена употреба је обавезна.

2.5 Извођач је дужан да омогући овлашћеним лицима Наручиоца да изврше контролу испуњености обавеза које су предмет овог HSE Споразума у било које доба током извођења радова са уградњом. Уколико приликом наведене контроле буду утврђени недостаци Извођач је дужан да у року који му одреди Наручилац сачини и имплементира о свом трошку План побољшања примене мера HSE. Поменути План мора бити одобрен од стране овлашћених лица Наручиоца, који имају право да прегледају и захтевају корекције, у циљу потпуног испуњења законских прописа или интерних стандарда Наручиоца из области HSE.

3. БЕЗБЕДНОСТ И ЗДРАВЉЕ НА РАДУ

3.1. Обавезе Извођача из области БиЗР су да у складу са важећим прописима Републике Србије, успостављеним системом менаџмента заштитом здравља и безбедношћу на раду према међународном важећем стандарду ISO 45001, правилима и документима која важе код Наручиоца:

- да Сектору за ЗОП и БиЗР и одговорном HSE лицу Наручиоца пријави сваког запосленог којег ангажује при раду код Наручиоца, да пре почетка радова достави списак људи, возила и опреме (ако су радови предвиђени за извођење у зони опасности од пожара извођач је дужан да користи апарате у ех изведби, у објектима и просторијама у којима се производе, прерађују, користе и држе запаљиве течности, запаљиви гасови, експлозивни и други лако запаљиви материјали или се стварају експлозивне смеше није дозвољено употребљавати алат који варници, члан. 17. Закона о заштити од пожара (Сл. гласник СРС бр. 37/88, 53/93, 67/93 и 48/94). коју ће користити током пружање услуга/извођење радова/испоруке добара са уградњом код Наручиоца;
- да о свом трошку обезбеди квалификовану радну снагу за коју је потребно да достави доказ о спроведеним обавезним лекарским прегледима за радна места са повећаним ризиком, а уколико су радна места без повећаног ризика неопходно је доставити закључак из Акта о процени ризика на увид, обавезном здравственом осигурању и спроведеним обукама о чему мора доставити писмену ИЗЈАВУ у којој под пуном правном и материјалном одговорношћу уноси податке о запосленом са датумима, за све запослене пре почетка пружања услуге/извођења радова/испоруке добара са уградњом,
- да поред писане Изјаве из претходног става, уколико Лице за БиЗР затражи Извођач најмање 3 радна дана пре почетка предметног посла за све своје запослене/ангажованих који раде код Наручиоца мора доставити копије: овереног образаца бр. 6 (Евиденција о запосленима оспособљеним за безбедан и здрав рад), достави доказ о обавезној пријави запослених надлежним фондовима обавезног социјалног осигурања, МА - обрасце (потврда о поднетој пријави, промени, и одјави на обавезно социјално осигурање) или одговарајући уговор ако је осигуран по другом основу и лекарска уверења за раднике који раде на радним местима са повећаним ризиком;
- да о свом трошку обезбеди за све своје запослене/ангажоване адекватну ЛЗО коју ће исти користити приликом пружања услуга/извођења радова/испоруке добара са уградњом, а све у складу са процењеним ризицима за вршење конкретне активности и у складу са захтевима Наручиоца;
- да сви запослени Извођача и/или лица која ангажује за извођење радова прођу уводну обуку о HSE Наручиоца, као и сваку другу обуку коју Наручилац организује када процени да је иста неопходна за безбедно извођење радова;
- да своје запослене/ангажоване упозна са обавезама из HSE Споразума. Да су запослени/ангажовани код Извођача упознати са обавезама из HSE Споразума, запослени/ангажовани ће својеручним потписом потврдити након одржане уводне HSE обуке, на Потврди о спроведеној обуци запослених/ангажованих Извођача из области HSE;
- да Извођач обавезно писмено обавести HSE лице код Наручиоца, о свакој повреди на раду која се догоди у току извршења послова дефинисаних у Уговору,
- Извођач је искључиво одговоран да његови запослени примењују мере HSE, као и сва друга лица које ангажује за пружање услуга/извођење радова/испоруке добара са уградњом. У случају непоштовања правила HSE, односно немара од стране Извођача,

Наручилац неће сносити никакву одговорност нити исплатити накнаде/трошкове Извођачу по питању повреда на раду, односно оштећења опреме, средстава, оруђа и алата;

- да се запослени/ангажовани код Извођача при раду код Наручиоца морају придржавати правила техничко-технолошке дисциплине,
- достави списак опреме, средстава и алата Сектору за ЗОП и БиЗР и НСЕ лицу Наручиоца који без дозволе за унос не могу бити унети на локацију Наручиоца. Списак опреме средстава и алата је потребно доставити на меморандуму Извођача.
- да о свом трошку обезбеди и достави све потребне доказе о извршеним прегледима, стручне налазе, атесте и дозволе за опрему, средства, уређаје и алате који ће бити коришћени за пружање услуга/извођење радова/испоруку добара са уградњом. Уколико Наручилац утврди да опрема, средства, уређаји и алати немају потребне атесте и/или дозволе и/или потврде о извршеним прегледима, уношење истих у објекте Наручиоца неће бити дозвољено;
- у случају да Наручилац захтева израду Плана НСЕ активности, **Извођач је дужан да изради исти;**
- да уколико Извођач, укључујући ангажоване подизвођаче, изводи високоризичне активности на локацији Наручиоца, у обавези је да обезбеди присуство једног запосленог/ангажованог за обављање послова БЗР, ЗЖС и ЗОП. Уколико на једној локацији има више од 30 запослених, Извођач је у обавези да на сваких 30 запослених обезбеди присуство једног запосленог/ангажованог за обављање послова БиЗР, ЗЖС и ЗОП, чија ће обавеза бити стални мониторинг имплементације мера БиЗР, ЗЖС и ЗОП током испуњења уговорних обавеза. Изузетно уз претходну сагласност НСЕ лица Наручиоца, Извођач може имати мањи број присутних лица задужених за БиЗР, ЗЖС и ЗОП, уколико предмет конкретне посла и локација на којој се изводе активности то омогућавају;
- да Наручиоцу надокнади материјалну и/или нематеријалну штету/трошкове које је проузроковао/е тиме што Извођач не испуњава законске или уговорне обавезе у вези са НСЕ, нарочито у случајевима повреде запослених код Наручиоца и/или трећих лица, оштећења надземних/подземних и ваздушних инсталација свих врста, грађевинских и производних објеката, објеката инфраструктуре и саобраћајница, као и опреме, средства, оруђа и алата без одлагања.
- Уколико је законом прописано да је приликом извођења радова неопходно ангажовање Координатора у фази извођења радова, Извођач је у обавези да достави податке о Координатору у фази извођења радова, непосредно пре почетка радова, како би Наручилац могао донети одлуку о именовању истог.
- Уколико је законом прописано да је приликом извршења посла неопходан План превентивних мера, Извођач је у обавези да достави План превентивних мера 7 дана пре почетка посла или у року који одреди Наручилац.

4. ЗАШТИТА ОД ПОЖАРА

4.1. Обавезе Извођача из области ЗОП су да у складу са законским важећим прописима Републике Србије, правилима и документима која важе код Наручиоца:

- обезбеди да се примењују све дефинисане мере ЗОП. Сви запослени/ангажовани код Извођача морају имати одговарајућу обуку из области ЗОП и руковањем мобилном опремом за гашење;

- уколико уговорне радне активности подразумевају употребу запаљивих материја Извођач је у обавези да управља и складишти такве материје у складу са важећим техничким прописима Републике Србије уз тражење сагласности организационог дела HSE;
- да ако постоји потреба у предметним пословима за коришћењем искрећих алата, отвореним пламеном и средствима која могу изазвати пожар, ти послови могу отпочети тек након поднетог писменог захтева и добијене писмене дозволе за те послове коју издаје Сектор за ЗОП и БиЗР код Наручиоца, као и да се придржавају свих других наложених мера и забрана којима се отклањају ризици од избијања пожара код Наручиоца,
- да све прилазе хидрантима, апаратима за гашење пожара и пожарним путевима држи слободним, а да хидранте и апарате искључиво користи наменски. Употреба пламена и обављање топлих послова дозвољена је само уз претходно исховање дозволе за рад од именованог лица за ЗОП или руководиоца сектора за ЗОП и БиЗР.

5. ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

- 5.1 Извођач је дужан да организује рад и обављање послова код Наручиоца тако да обезбеди извршење обавеза утврђених HSE Споразумом. Извођач је дужан да са HSE Споразумом обавезно упозна свог руководиоца – одговорно лице код извођача радова, као и све запослене/ангажоване Извођача који раде код Наручиоца на предметном послу.
- 5.2 Неизвршење, делимично извршење или кршење обавеза из овог Споразума без обзира на обим, интензитет или последице, разлог су за удаљење запослених/ангажованих код Извођача и/или једнострано раскид Уговора са Извођачем од стране Наручиоца, простом изјавом у писменој форми, у складу са основним уговором. Извођач је дужан да надокнади штету која је причињена Наручиоцу оваквим престанком Споразума или штетном радњом.
- 5.3 HSE Споразум је прилог и саставни део основног Уговора које Наручилац и Извођач закључе. У случају да током реализације уговорних активности дође до измене типске форме HSE Споразума, Споразумне стране ће потписати Анекс HSE Споразума.
- 5.4 Споразумне стране сагласно изјављују да су HSE Споразум прочитале, разумеле и да његове одредбе у свему представљају израз њихове стварне воље.
- 5.5 Пре почетка вршења услуге обезбеди присуство својих запослених на интерној обуци из области безбедности и здравља на раду и заштите од пожара коју спроводи Служба БиЗР, лице за безбедност или друго овлашћено лице код Наручиоца. Обука ће се спровести на Терминалу у Новом Саду, ул. Пут Шајкашког одреда бр.8.
- 5.6 Све штете у случају смрти или повреде на раду радника Извођача или оштећења имовине Наручиоца које су наступиле током извођења радова а које су настале због немарности Извођача или због кршења законских прописа из области ЗОП и БиЗР, као и наложених сигурносних мера и процедура из ових области од стране Наручиоца, падају искључиво и у пуном износу на терет Извођача.
- 5.7 Лице за координацију спровођења заједничких мера којима се обезбеђује безбедност и здравље запослених и заштита од пожара, по овом Споразуму је Руководилац сектора за ЗОП и БиЗР Даница Вукајловић, лице за безбедност и здравље на раду код Наручиоца. Обавеза овог лица је и да организује упознавање запослених код Извођача са условима рада, опасностима и штетностима, правилима безбедног рада и опасностима од избијања пожара код Наручиоца.

- 5.8 Извођач је дужан да организује рад и обављање послова код Наручиоца тако да обезбеди извршење обавеза утврђених овим Споразумом.
- 5.9 Извођач одговара за рад и поступке својих запослених у извршењу обавеза из овог Споразума.
- 5.10 HSE Споразум се сматра закљученим и ступа на снагу на дан када су га потписали овлашћени заступници обе Споразумне стране, а ако га овлашћени заступници нису потписали на исти дан, HSE Споразум се сматра закљученим на дан другог потписа по временском редоследу.
- 5.11 HSE Споразум се закључује на одређено време, у складу са основним уговором.
- 5.12 HSE Споразум је сачињен у 4 (четири) истоветна примерка, од којих по 2 (два) за сваку Споразумну страну.

За Наручиоца
ТРАНСНАФТА АД Панчево

Наташа Лечић
В.Д. ГЕНЕРАЛНОГ ДИРЕКТОРА

За Извођача